

„IBM Sterling Business Transaction Intelligence“

Šiame paslaugos apraše aprašoma „Cloud Service“. Taikomuose užsakymo dokumentuose pateikiama išsami informacija apie kainą ir papildoma informacija apie Kliento užsakymą.

1. „Cloud Service“

„IBM Sterling Business Transaction Intelligence“ – tai debesies technologija pagrįsta, tiekimo grandinės tarp Kliento ir jo prekybos partnerių matomumo taikomoji programa, kurią galima naudoti vienoje įmonėje arba kelių šalių aplinkoje. „Cloud Service“ skirti duomenys pasiekiami per „IBM Supply Chain Business Network“ arba API.

Kliento Prekybos partneriai yra organizaciniai subjektai, su kuriais Klientas turi verslo ryšių. „Cloud Service“ teikia daugiašalį verslo procesų matomumą pagal susitarimą sukurtame bendrai naudojamu duomenų modelyje (Didžioji knyga), naudojant apibrėžtus Ryšius (aprašyti toliau).

Sukonfigūravus „IBM Supply Chain Business Network“ klientams duomenys bus automatiškai skelbiami Didžiosios knygos Ryšyje, kuriam suteikta tokia teisė. Ne „IBM Supply Chain Business Network“ Klientams arba Prekybos partneriams API skirta duomenims skelbti Didžiojoje knygoje. Ši „Cloud Service“ suteikia ryšį su saugos funkcijomis, leidžiantį bendrinti EDI dokumentus ir kitus duomenis Didžiosios knygos Ryšyje. Klientas gali konfigūruoti naujus Ryšius ir kvieisti įvairius Prekybos partnerius. Prekybos partneriai gali pasirinkti, ar dalyvauti.

Visų leidimų duomenų laikymo laikotarpis yra 24 mėnesiai.

1.1 Pasiūlymai

Klientas gali rinktis iš toliau nurodytų galimų pasiūlymų.

1.1.1 „IBM Business Transaction Intelligence Enterprise Edition“

„Cloud Service“ suteikia Klientui galimybę kurti vienos įmonės užsakymo rodinį, skirtą operacijoms su grynaisiais ir veikti kaip administratoriui. Klientas turi teisę skelbti ir peržiūrėti operacijas bei peržiūrėti Pranešimus, Ciklo laiko prognozes ir Neatitikimus. Klientas gali skelbti duomenis iš „IBM Sterling Supply Chain Business Network“ arba per API.

„Cloud Service“ palaiko toliau nurodytų tipų prieigą ir susijusius veiksmus:

- a. Klientai administratoriai, naudodami dokumentų konfigūravimo įrankį, turi įgaliojimą reguliuoti tai, kaip duomenys rodomi vartotojo sąsajoje, gali konfigūruoti kitus vartotojus ir, kai reikia, konfigūruoti įspėjimo parametrus. Klientai administratoriai turi tokias pat galimybes kaip ir Klientai vartotojai.
- b. Klientas vartotojas – mato Kliento ir Prekybos partnerio tiekimo grandinės išsamią informaciją, suteikdamas jiems prieigos prie užsakymo teisę, leidžiančią pateikti dokumentus, kuriuos galima peržiūrėti naudojant palaikomą interneto naršyklę. Vartotojai taip pat gali peržiūrėti taikomosios programos įspėjimus.

1.1.2 „IBM Business Transaction Intelligence Multi-Enterprise Edition“

„Cloud Service“ suteikia Klientui galimybę kurti daugiašalį bendrinamą, nuo įsigijimo iki mokėjimo ir nuo užsakymo iki atsiskaitymo grynaisiais pinigais operacijų rodinį, vadinamą Ryšiu, ir veikti kaip administratoriui. Šie Ryšiai apibrėžia teises skelbti ir peržiūrėti Didžiojoje knygoje rašomas operacijas bei peržiūrėti Pranešimus, Ciklo laiko prognozes bei kitas įžvalgas, gautas iš bendrinamų duomenų. Klientas ir Prekybos partneriai gali skelbti duomenis iš „IBM Sterling Supply Chain Business Network“ arba per API.

Tik Klientas, naudodamas administravimo prieigą, gali kurti daugiašalę Didžiąją knygą ir įtraukti, šalinti arba modifikuoti Ryšyje esančius Prekybos partnerius. Klientai gali siųsti kvietimus Prekybos partneriams, kuriuos nori pakviesti dalyvauti. Visų Prekybos partnerių vaidmuo Didžiojoje knygoje bus Standartinis vartotojas ir, priėmę kvietimą, jie galės peržiūrėti leidžiamus Ryšio dokumentus, naudodami palaikomą interneto naršyklę.

„Cloud Service“ palaiko toliau nurodytų tipų prieigą ir susijusius veiksmus:

- a. Klientas administratorius – turi teisę kurti daugiašalę Didžiąją knygą ir Ryšius, kviesdamas Prekybos partnerius, ir eigoje gali redaguoti šia konfigūracijas. Be to, Klientai administratoriai, naudodami dokumentų konfigūravimo įrankį, gali reguliuoti tai, kaip duomenys rodomi vartotojo sąsajoje, gali konfigūruoti kitus vartotojus ir, kai reikia, konfigūruoti įspėjimo parametrus. Klientai administratoriai turi tokias pat galimybes kaip ir Klientai vartotojai.
- b. Klientas vartotojas – mato Kliento ir Prekybos partnerio tiekimo grandinės išsamią informaciją, suteikdamas jiems prieigos prie užsakymo teisę, leidžiančią pateikti dokumentus, kuriuos galima peržiūrėti naudojant palaikomą interneto naršyklę. Vartotojai taip pat gali peržiūrėti taikomosios programos įspėjimus.
- c. Prekybos partneris administratorius – gali konfigūruoti įmonės įspėjimo parametrus ir konfigūruoti kitus vartotojus. Be to, Prekybos partneriai administratoriai turi tokia pat galimybes kaip ir Prekybos partneriai vartotojai.
- d. Prekybos partneris vartotojas – mato Kliento ir Prekybos partnerio tiekimo grandinės išsamią informaciją, suteikdamas jiems prieigos prie užsakymo teisę, leidžiančią pateikti dokumentus, kuriuos galima peržiūrėti naudojant palaikomą interneto naršyklę. Prekybos partneriai vartotojai taip pat gali peržiūrėti taikomosios programos įspėjimus ir priimti kvietimus savo įmonės vardu.

1.2 Pasirinktinės paslaugos

1.2.1 „IBM Sterling Business Transaction Intelligence Multi-Enterprise Edition – Trading Partner Capability Survey“

Ši „Cloud Service“ apima Kliento Prekybos partnerių IBM apklausą, skirtą jų techninėms galimybėms nustatyti ir pasiruošimą dalyvauti.

2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

Svetainėje <http://ibm.com/dpa> pateikiamame IBM Duomenų tvarkymo priede (DTP) ir toliau esančiose nuorodose pateikiamame (-uose) Duomenų tvarkymo bei apsaugos duomenų lape (-uose) (vadinamame (-uose) duomenų lapu (-ais) arba DTP įrodymu (-ais) pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos apsaugos galimybės, susijusios su Turinio, kuris gali būti tvarkomas, tipais, atliekamais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifiką. DTP taikomas asmeniniams duomenims, esantiems turinyje, jei (ir tik tokia apimtimi) taikomas i) Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) arba ii) kiti duomenų apsaugos teisės aktai, nurodyti <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7F8772A0028111E897141DAB9DEDEE3F>

3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

3.1 Paslaugos lygio sutartis

IBM teikia Klientui toliau nurodytus pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo procentas apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Paslaugos neveikimo minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį. Paslaugos neveikimo apibrėžimas, prašymų pateikimo procesas ir informacija, kaip susisiekti su IBM dėl paslaugos pasiekiamumo problemų, pateikiama „IBM Cloud Service“ palaikymo vadove https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Prieinamumas	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
Mažiau nei 99,9 %	2 %
Mažiau nei 99,0 %	5 %
Mažiau nei 95,0 %	10 %

* Prenumeratos mokestis yra teiginyje minimo mėnesio sutartinė kaina.

3.2 Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninį palaikymą, įskaitant palaikymo kontaktinę informaciją, sudėtingumo lygius, pasiekiamumo palaikymo valandas, atsakymo laiką ir kitą palaikymo informaciją ir procesus rasite pasirinkę „Cloud Service“ IBM palaikymo vadove svetainėje <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Mokesčiai

4.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ mokesčio apskaičiavimas nurodytas Operacijų dokumente.

Šiai „Cloud Service“ taikomas toliau aprašytas mokesčio apskaičiavimas.

- Egzempliorius yra kiekviena prieiga prie konkrečios „Cloud Services“ konfigūracijos.
- Siuntimo įrašas yra įrašas, kuris rodo prekių siuntimą, neatsižvelgiant į elemento įrašų, užsakymo įrašų arba pakuočių skaičių esantį prekių rinkinyje, kurį apdoroja „Cloud Services“.

5. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Vartotojo svečio prieiga

Norint pasiekti ir naudoti „Cloud Service“, Kliento Prekybos partneriams arba kitiems teisę turintiems „Cloud Service“ vartotojams („Svečiai vartotojai“) reikės sudaryti IBM pateiktą internetinę sutartį arba sutikti su paslaugos sąlygomis („Svečio vartotojo paslaugos sąlygos“). Svečio vartotojo paslaugos sąlygų dabartinė versija pridėta prie šio Paslaugos aprašo kaip A priedas. Klientas yra atsakingas už šiuos Vartotojų svečius, įskaitant, bet neapsiribojant, a) bet kokias su „Cloud Service“ susijusias Vartotojų svečių pretenzijas, b) Vartotojo svečio patirtus mokesčius arba c) bet kokį šių Vartotojų svečių piktnaudžiavimą „Cloud Service“. Su Klientu susijusių Didžiųjų knygų tikslais, Svečio vartotojo paslaugos sąlygos netaikomos Kliento „Cloud Service“ naudojimui, net jei Klientas sutinka su jomis pasiekdamas „Cloud Service“.

Svečio vartotojo paslaugos sąlygos bus taikomos Kliento dalyvavimui Ryšyje arba Didžiojoje knygoje, kai Klientas pakviečiamas dalyvauti kaip kito IBM Kliento Prekybos partneris.

5.2 Prieiga prie taikomosios programos po nutraukimo

Jei Klientas pasirenka nutraukti Paslaugą, Klientas kartu su Svečio vartotojo prieiga prie vartotojo sąsajos bus nedelsiant pašalintas. Visi duomenys bus pašalinti per 30 dienų.

Jeigu Klientas pasirenka pašalinti Ryšį, Svečias vartotojas turės prieigą prie Didžiosios knygos likusį standartinį duomenų laiko laikotarpį. Pašalinus Ryšį, daugiau naujų duomenų Didžiojoje knygoje skelbiama nebus.

5.3 Kliento įsipareigojimai

Klientas administratorius atsakingas toliau nurodytas „Cloud Service“ administravimo veiklas.

- Verslui būdingų rodimų kūrimas ir vartotojų priskyrimas šiems rodimams taikomojoje programoje.
- Duomenų susiejimų koregavimas pagal poreikį, naudojant dokumentų konfigūravimo įrankį taikomojoje programoje.
- Įspėjimo aktyvinimo parametrų konfigūravimas.
- Jei reikia, Prekybos partnerių ir reikiamų kriterijų sąrašo, skirto siųsti kvietimams į Ryšį, apibrėžimas.
- Jei reikia, Prekybos partnerio informacijos įvedimas kvietimuose į Ryšį ir kvietimų siuntimas taikomojoje programoje.
- Jei reikia, Prekybos partnerių šalinimas iš Ryšio, kad būtų sustabdytas jų naujų duomenų skelbimas.

6. Pagrindinės sąlygos

6.1 Duomenų naudojimas

Toliau nurodytas teiginys laikomas svarbesniu už bet kuriuos jam prieštaraujančius pagrindinių „Cloud Service“ sąlygų tarp šalių Turinio ir Duomenų apsaugos skyriuose nurodytus teiginius: IBM nenaudos arba neatskleis Klientui naudojant „Cloud Service“ gautų rezultatų, kurie yra unikalūs Kliento Turinio (Ižvalgų) rezultatai ar kitaip identifikuoja Klientą. Tačiau IBM gali naudoti Turinį ir kitą informaciją (išskyrus Ižvalgas), gautą iš Turinio teikiant „Cloud Service“, kuri buvo anonimizuota, kad duomenys būtų sugeneruoti tokios formos, kad nebeliktų asmens duomenų. IBM naudos tokius duomenis tik tyrimų, tikrinimo ir pasiūlymo kūrimo tikslais.

„IBM Sterling Business Transaction Intelligence – Guest User Terms of Service“

Jūsų prieiga prie „IBM Sterling Business Transaction Intelligence“ („Paslauga“) yra rezultatas jūsų verslo ryšio su IBM Klientu („Rėmėjas“), kuris nori vykdyti verslą ar kitaip su jumis („Jūs“ arba „Svečias vartotojas“) bendrauti, naudodami šią Paslaugą.

Elektroniniu būdu sutikę su šiuo pranešimu, naudodami prieigą arba naudodami Paslaugą, Jūs pareiškiate, kad Jūs turite teisę sutikti ir sutinkate su šiomis paslaugos sąlygomis savo įmonės vardu. Prieš pateikdami elektroninį sutikimą arba naudodami prieigą prie Paslaugos ar naudodami Paslaugą, atidžiai perskaitykite toliau pateiktą pranešimą. Bet kada galite išspausdinti šio dokumento kopiją spustelėję [čia](#), kad atsisiųstumėte šią Sutartį į savo kompiuterį. Pastaba:

- a. Neturite teisės naudoti prieigos prie Paslaugos arba naudoti Paslaugos, išskyrus per savo Rėmėją.
- b. Prieigos prie šios Paslaugos suteikimas nėra garantija ar įsipareigojimas, kad jūsų Rėmėjas įtrauks jus į kokias nors šioje Paslaugoje pasiekiamas veiklas. Jūsų Rėmėjas gali nustatyti, kokius duomenis Jūs ir Svečiai vartotojai gali matyti ir (arba) naudoti šioje Paslaugoje.
- c. Jūsų Rėmėjas gali nurodyti IBM pristabdyti, atšaukti arba nutraukti jūsų prieigą prie Paslaugos jūsų neįspėjęs. Be to, IBM dėl bet kokios priežasties gali pristabdyti, atšaukti arba nutraukti paslaugos teikimą arba jūsų prieigą prie Paslaugos be įspėjimo arba atsakomybės prieš jus arba Rėmėją.
- d. IBM nesuteikia teisės naudoti paslaugos neteisėtais arba netinkamais tikslais, susijusiais su, pvz., azartiniais žaidimais, nepadoriais veiksmais, pornografija, smurtu, neteisėtu pasisavinimu, neteisėta prieiga ar trukdymu, virusais ar kenkėjiškais kodais, priekabiavimu, neprašyta ar apgaulinga informacija arba filtravimo priemonių vengimu. Bet koks toks naudojimas yra draudžiamas.
- e. Rėmėjas, Jūs ir kiti Svečiai vartotojai privalo įvesti Paslaugoje tikslus duomenis. Paslauga gali apimti funkcinę galimybę, kuri padeda identifikuoti duomenų nenuoseklumą įvairiuose, kaip operacijos dalis pateiktuose dokumentuose, tačiau IBM nėra įsipareigojusi imtis aktyvių priemonių dėl kokios nors operacijos, apimančios nenuoseklus ar netikslus duomenis.
- f. Duomenys priklauso subjektui arba asmeniui (Rėmėjui, Jums arba kitam Svečiui vartotojui), kuriam duomenys priklausė prieš jus įkeliant į Paslaugą. Jei duomenis Rėmėjo, Jūsų arba kito Svečio vartotojo vardu įkelia trečioji šalis, duomenys priklauso subjektui, kurio vardu veikia trečioji šalis.
- g. Jūs suteikiate prieigą, leidžiate naudoti, apdoroti ir laikyti bet kokius duomenis ar kitą turinį, kurį įvedate Paslaugoje, Rėmėjui, bet kuriam kitam Svečiui vartotojui, kuriam Rėmėjas suteikė prieigą prie Paslaugos, ir IBM bei IBM susijusioms įmonėms ir rangovams.
- h. Kai kuriai informacijai arba duomenims, kuriuos įvedate arba gaunate iš Paslaugos, gali būti taikomos vyriausybės nustatytos reguliavimo priemonės arba kitos specialiosios apsaugos priemonės ir jums gali būti draudžiama įvesti tokią informaciją ar duomenis Paslaugoje. Esate atsakingi už visus būtinus leidimus įtraukti informaciją arba duomenis į šią Paslaugą.
- i. Svetainėje <http://ibm.com/dpa> pateikiame IBM Duomenų tvarkymo priede (DTP) ir toliau esančiose nuorodose pateikiame (-uose) Duomenų tvarkymo bei apsaugos duomenų lape (-uose) (vadinamame (-uose) duomenų lapu (-ais) arba DTP įrodymu (-ais) pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos apsaugos galimybės, susijusios su Turinio, kuris gali būti tvarkomas, tipais, atliekamais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifika. DTP taikomas asmeniniams duomenims, esantiems turinyje, jei (ir tik tokia apimtimi) taikomas i) Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) arba ii) kiti duomenų apsaugos teisės aktai, nurodyti <http://ibm.com/dpa/dpl>.
<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7F8772A0028111E897141DAB9DEDEE3F>
- j. IBM gali išlaikyti arba archyvuoti duomenis ar kitą turinį, kurį Jūs įvedate Paslaugoje, bei bet kokius Paslaugos sugeneruotus rezultatus IBM ir Rėmėjo sutartyje arba paslaugos apraše nustatytą laikotarpį, arba pagal IBM strategijų ir praktikų nuostatas.
- k. Svečias vartotojas gali laikyti Paslaugoje kito Svečio vartotojo įvestus duomenis arba turinį tokia apimtimi, kokia tokie duomenys arba turinys susiję su operacija, į kurią įtrauktas duomenis arba

turinį laikantis Svečias vartotojas. Jūs sistemingai neplatinsite duomenų, turinio, rezultatų ar kitų Paslaugoje įvestų ar sugeneruotų įžvalgų jokiai šaliai, įskaitant, bet neapsiribojant, perskirstymą naudojant EDI perkėlimą, API integravimą, paketinių failų perkėlimą arba kitas sisteminės priemonės.

- l. Jūs sutinkate, kad IBM gali naudoti visus Jūsų pateiktus atsiliepimus ir pasiūlymus.
- m. **Atsižvelgdami į visas įstatymo nustatytas garantijas, kurių negalima neįtraukti, IBM nesuteikia jokių aiškiai išreikštų ar numanomų garantijų ar sąlygų, susijusių su Paslauga, įskaitant, bet neapsiribojant, bet kokias numanomas tinkamumo prekiauti, patenkinamos kokybės, tinkamumo konkrečiam tikslui, nuosavybės teisės ir nepažeidžiamumo garantijas ar sąlygas. IBM negarantuoja, kad Paslauga veiks be trikčių ir klaidų.**
- n. **Jokiomis aplinkybėmis IBM, jos programų kūrėjai ar teikėjai neatsakingi Jums dėl bet kokių duomenų praradimo, bet kokios tiesioginės, netiesioginės, specialiosios ar pasekminės žalos, prarasto pelno, gero vardo arba numatytų sutaupyti lėšų dėl Jūsų priegios prie Paslaugos (arba negalėjimo naudotis prieiga).**
- o. **IBM neteikia jokio palaikymo. Jeigu IBM išskirtinai savo nuožiūra nutartų teikti palaikymą, bet kokiam IBM teikiamam palaikymui taikomi šiame skyriuje apibrėžti atsakomybės atsiskaitymai ir išimties.**
- p. IBM gali naudoti pasaulinius išteklius (personalą ir išteklius, esančius visame pasaulyje) ir trečiųjų šalių tiekėjus, kad palaikytų šios Paslaugos teikimą.
- q. IBM neatsako už Rėmėjo Paslaugos naudojimą ar bet kokius kitus su Paslauga susijusius veiksmus ar pareiškimus. IBM neatsako už Jūsų ir Rėmėjo arba Jūsų ir Svečio vartotojo operacijų vykdymą.
- r. Jūs garantuojate ir pareiškiate, kad bet koks Paslaugos naudojimas atitiks galiojančius įstatymus.

Jūs pripažįstate ir sutinkate, kad jokių būdu nekompensavote IBM už naudojimąsi šia Paslauga. Todėl jokiomis aplinkybėmis IBM, jos programų kūrėjai ar teikėjai neatsako nė už vieną iš toliau išvardytų dalykų, net jei buvo pranešta apie tokią tikimybę:

(i) duomenų praradimą ar sugadinimą; (ii) tiesioginius, specialiuosius, atsitiktinius, pavyzdinius ar netiesioginius nuostolius arba (iii) prarastą pelną, verslo veiklą, pajamas, reputaciją ar numatomus sutaupymus.